

Ciudad de Tempe

Informe sobre la calidad del agua potable del año 2019



Este informe está disponible
en el internet:
tempe.gov/ccr



La Ciudad de Tempe se complace en proveer a nuestros clientes el Informe Anual para la Seguridad del Consumidor (Consumer Confidence Report) para el 2019. Este informe provee datos e información sobre la calidad del agua potable que provee la Ciudad de Tempe. El informe incluye una lista con los resultados de pruebas sobre la calidad del agua al igual que una explicación acerca de donde proviene nuestra agua y sugerencias sobre cómo interpretar los datos. La Ciudad de Tempe tiene el compromiso de proveer a sus residentes agua segura y de alta calidad.

Si otras personas tales como inquilinos, residentes, pacientes, estudiantes, o empleados reciben agua suya, es importante que usted haga disponible esta información colocándola en un lugar público, o entregándoselas personalmente, o enviándola por correo o correo electrónico.

Resumen

En el 2019 el Departamento de Servicio de Agua de la Ciudad de Tempe distribuyó 15.5 mil millones de galones de agua (un promedio de 42.6 millones de galones por día) a los clientes en las ciudades de Tempe y Guadalupe. Además de las pruebas que se nos requiere llevar a cabo y cuyos resultados proveemos en este informe, nuestro sistema público de abastecimiento de agua rutinariamente lleva a cabo análisis del agua para detectar otras substancias y organismos microscópicos adicionales, y así asegurar que el agua potable es segura y de la más alta calidad. Para más información, comuníquese con la Ciudad de Tempe, (480) 350-4311.



Fuentes de agua

En el 2019, el agua potable de la Ciudad de Tempe fue provista por dos plantas convencionales de tratamiento de agua potable y diez pozos de abastecimiento. La Planta de Tratamiento Johnny G. Martínez está ubicada en el 255 E. Marigold Lane. La Planta de Tratamiento South Tempe Water Treatment Plant está ubicada en el sur de la ciudad en el 6600 S. Price Road. La Ciudad de Tempe provee agua a sus clientes que proviene de varias fuentes:

Agua que proviene del Salt River Project, SRP (Proyecto del Río Salado)

– Esta agua se acumula en las cuencas colectoras de los Ríos Salado y Verde, y se almacena en seis represas para luego enviarla desde la Represa Granite Reef en Mesa por los canales del Salt River Project. La cuota de agua que le corresponde a la Ciudad de Tempe depende del agua de escorrentía disponible en la cuenca colectora y la cantidad de agua en almacenamiento en las represas del Salt River Project, y por esta razón la cantidad de agua varía año tras año. El Salt River Project también depende del agua de pozos para suplir el agua que falte en su sistema de canales. En el 2019, el agua subterránea fue una pequeña parte de la cantidad total de agua que SRP proveó a sus clientes. En el 2019, la Ciudad de Tempe utilizó 11.2 mil millones de galones (un promedio de 30.8 millones de galones por día) de agua del Salt River Project y representó el 72 por ciento del agua que se utilizó en la Ciudad de Tempe durante el 2019.

Agua subterránea – En el 2019, la Ciudad de Tempe utilizó 10 de sus pozos para suplir el agua adicional necesaria, además de la que obtuvo del Central Arizona Project y el Salt River Project. La Ciudad de Tempe extrajo de sus pozos aproximadamente 3.1 mil millones de galones (un promedio de 8.4 millones de galones por día) de agua de fuentes subterráneas y superficiales que previamente estaba almacenada en la capa acuífera. Este suministro representó el 20 por ciento del agua potable que se utilizó en la Ciudad de Tempe durante el 2019.

Agua que proviene del Central Arizona Project, CAP

(Proyecto del Centro de Arizona) – Empezando su camino desde el Lago Havasu en el Río Colorado, el agua del Central Arizona Project llega al centro de Arizona por medio de un canal que abastece el área de Phoenix y Tucson. La Ciudad de Tempe utilizó 1.1 mil millones de galones de agua (un promedio de 3.0 millones de galones por día) del Río Colorado provista por el Central Arizona Project para uso de agua potable en la ciudad. Este abastecimiento de agua representó el 7 por ciento del uso de agua potable en la Ciudad de Tempe durante el 2019.

Otra fuente de Agua Superficial – En el 2019, la Ciudad de Tempe utilizó 0.15 mil millones de galones de agua superficial (un promedio de 0.41 millones de galones por día) del Salt River Project que estaba almacenada en la reserva para Tempe en Modified Roosevelt Dam New Conservation Space. Este suministro representó 1 por ciento del agua que se proveó al sistema de agua potable de la Ciudad de Tempe.

Contaminantes en el Agua Potable

A fin de asegurar que el agua potable se puede consumir, la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) prescribe límites sobre la cantidad de ciertos contaminantes que puede contener el agua que proveen los sistemas públicos de abastecimiento. La Administración de Alimentos y Medicamentos (Food and Drug Administration - FDA) establece las regulaciones sobre los límites de contaminantes en el agua embotellada. El agua potable, incluyendo el agua embotellada, razonablemente puede contener pequeñas cantidades de

algunos contaminantes. El nivel de contaminantes en el agua de la Ciudad de Tempe depende de la fuente de donde proviene y puede variar de año tras año según las condiciones de la cuenca colectora, el almacenamiento en la represa y la cantidad de agua que se extrae de los pozos. La presencia de contaminantes no necesariamente significa que el agua representa un riesgo para la salud. Para más información sobre los contaminantes en el agua de la llave y los efectos potenciales sobre la salud, consulte la página de internet de la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA): <https://www.epa.gov/safewater>. Para obtener información sobre el agua embotellada, consulte la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA).

Fuentes de agua cruda (el agua de la llave y embotellada), incluye ríos, lagos, arroyos, estanques, presas, manantiales y pozos. El agua al moverse sobre la superficie de la tierra o por el subsuelo disuelve minerales que se encuentran en la naturaleza y en algunos casos, materiales radioactivos, y puede recoger substancias producidas por animales o actividades humanas. Los contaminantes que pueden estar presentes en la fuente del agua incluyen los siguientes:

- (A) Contaminantes microbios, tales como virus y bacterias, que pueden provenir de las plantas de tratamiento de aguas cloacales (aguas de alcantarilla), sistemas de tanques sépticos, operaciones de la industria ganadera y la fauna silvestre;
- (B) Contaminantes inorgánicos, tales como sales y metales, que se encuentran en la naturaleza o son resultado de las aguas de escorrentía producidas por tormentas en áreas urbanas, descargas de aguas sucias de los hogares o industrias o de la producción de gas y petróleo o industria minera o agrícola;
- (C) Insecticidas y herbicidas que pueden provenir de una variedad de fuentes tales como el uso en la industria agrícola, aguas de escorrentía producidas por tormentas en áreas urbanas y usos residenciales;
- (D) Contaminantes de químicos orgánicos, incluyendo sintéticos y compuestos orgánicos volátiles que son productos secundarios de procesos industriales y producción de petróleo, y también pueden provenir de estaciones de gasolina, aguas de escorrentía producidas por tormentas en áreas urbanas, y sistemas sépticos; incluyendo
- (E) Contaminantes radioactivos que se encuentran en la naturaleza o que pueden ser el resultado de la producción de petróleo, gas y e industria minera.



La Calidad del Agua Potable de Tempe

Las siguientes tablas contienen una lista de las sustancias sujetas a reglamentos que se requiere analizar y que se detectaron en el agua potable de la Ciudad de Tempe en el 2019. La Ciudad de Tempe llevó a cabo el monitoreo para sustancias adicionales cuya presencia en el agua no fue detectada. La tabla contiene el nombre de cada sustancia, el nivel más alto que permiten las regulaciones, las metas ideales para la salud pública, la cantidad que se detectó y las fuentes usuales de tales contaminaciones. Las regulaciones requieren que ciertos contaminantes sean analizados menos de una vez por año debido a que se estima que no habrá una variación en sus concentraciones año tras año. Para los contaminantes que no requirieron análisis en el 2019, proveemos datos en este informe de las pruebas requeridas más recientes. En el 2019, la Ciudad de Tempe cumplió con todos los requeridos Niveles Máximos de Contaminantes (MCLs) que establece Ley Federal de Agua Potable Segura (Safe Drinking Water Act).

Definiciones y acrónimos:

Nivel de Acción – Action Level (AL): La concentración de un contaminante el cual, si excede el nivel, requiere tratamiento o efectuar otros requisitos que un sistema público de agua potable debe seguir.

Meta del Nivel Máximo de Contaminante - Maximum Contaminant Level Goal (MCLG): El nivel de un contaminante en el agua potable debajo del cual no se conoce o se espera que represente un riesgo para la salud. El MCLG permite un margen de seguridad.

Nivel Máximo de Contaminante – Maximum Contaminant Level (MCL): El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCLs se establecen lo más cercano posible a los MCLGs Promedio la mejor tecnología de tratamiento que está disponible.

Nivel Máximo de Desinfectante Residual – Maximum Residual Disinfectant Level (MRDL): El nivel más alto de desinfectante que se permite en el agua potable. Existe evidencia convincente de que la adición de un desinfectante es necesaria para controlar los contaminantes microbios.

Meta del Nivel Máximo de Desinfectante Residual – Maximum Residual Disinfectant Level Goal (MRDLG):

El nivel de desinfectante en el agua potable y el cual no se ha detectado que sea o se espera que presente un riesgo para la salud. Los MRDLGs no representan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbios.

No Detectable – Non-Detect (ND): Indetectable en la muestra.

No es Aplicable (N/A): No es pertinente

Partes por millón (ppm) – Parts per million (ppm) o miligramos por litro (mg/l) son unidades para medir la concentración de una sustancia que se encuentra en el agua. Una parte por millón (ppm) es aproximadamente el equivalente a un medio galón de agua en una piscina (alberca) de natación olímpica.

Partes por mil millones (ppmm) – Parts per billion (ppb) o microgramos por litro (µg/l). Una parte por mil millones, ppmm, es mil veces menos que una parte por millón (ppm). Una parte por mil millones (ppmm) es aproximadamente el equivalente a una gota de agua en una piscina (alberca) de natación olímpica.

Picocuries por litro – Picocuries per liter (pCi/L):

Una medida de radiación

Promedio Móvil Anual – Running Annual Average (RAA): El promedio móvil anual de los resultados analíticos de muestras que se tomaron durante los últimos cuatro trimestres.

Promedio Móvil Anual del Local – Locational Running Average (LRAA) - El promedio móvil de un local específico.

Técnica de Tratamiento – Treatment Technique (TT): Un proceso requerido con el propósito de reducir el nivel de un contaminante el agua potable.

Variaciones y Excepciones: Permiso del Estado o la Agencia de Protección del Medio Ambiente para no cumplir con el Nivel Máximo del Contaminante (MCL) o alguna técnica de tratamiento bajo ciertas condiciones.

Substancia reguladas que fueron detectadas durante el 2019

Substancia	Unidad	MCL	MCLG	Nivel Detectable/ Rango	Infracción (Sí o No)	Fuentes Principales
Arsénico	ppmm	10	0	1.6 - 5.0	No	Erosión de depósitos naturales.
Bario	ppm	2	2	0.067 - 0.11	No	
Cloro	ppm	4 (MRDL)	4 (MRDLG)	0.08 - 1.10	No	Desinfectante añadido al agua para el control de contaminantes microbios.
Cromo (Total)	ppmm	100	100	ND - 19	No	Erosión de depósitos naturales.
Fluoruro	ppm	4	4	0.07 - 0.85	No	Erosión de depósitos naturales. Químico añadido al agua para fortalecer los dientes.
Total de Alfa (2018)	pCi/L	15	0	3.1 - 8.7	No	Erosión de depósitos naturales.
Nitrato	ppm	10	10	ND - 6.6	No	Escorrentía del uso de fertilizantes.
Selenio	ppmm	50	50	ND - 1.4	No	Lixiviación de depósitos naturales. Descargas de agua de refinerías de metales y la industria minera.
Tetracloroetileno	ppmm	5	0	ND - 0.57	No	Descargas de agua de fábricas y tintorerías
Total de Carbón Orgánico	ppm	TT	N/A	0.92 - 3.1	No	Existe naturalmente en el medio ambiente.
Uranio (2018)	ppmm	30	0	0.90 - 5.6	No	Erosión de depósitos naturales.

Arsénico - El agua potable contiene bajos niveles de arsénico, cumple con la norma establecida por de la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA). La Agencia trata de equilibrar el riesgo que el arsénico podría presentar para la salud y el costo de extraerlo del agua potable. La Agencia continúa realizando investigaciones científicas sobre el efecto que el mineral a niveles bajos puede tener sobre la salud humana. Una alta concentración de arsénico puede causar cáncer en los humanos y se le atribuye efectos en la salud como daños en la piel y problemas circulatorios.

Nitrato - El nitrato en el agua potable a un nivel mayor a 10 ppm presenta un riesgo para la salud de las criaturas menores de seis meses de edad. Altos niveles de nitrato en el agua potable pueden producir el síndrome de recién nacido cianótico o bebé azul. Los niveles de concentración de nitrato en el agua potable pueden ascender por períodos breves debido a las lluvias o actividades en los campos agrícolas. Si usted tiene un bebé debe consultar con su médico.

Fluoruro - Además de las muestras requeridas por las normas, el fluoruro es monitoreado diariamente en las dos plantas de tratamiento de agua potable de la Ciudad de Tempe y se envían mensualmente los resultados de los análisis al Departamento de Servicios de Salud de Arizona para el monitoreo de salud bucodental. Los resultados de la tabla anterior son los resultados de los análisis diarios combinados con el monitoreo de cada sitio del sistema de agua potable.

Substancia	Unidad	MCL	Alto	Porcentaje mensual más bajo que satisface el límite	Infracción (Sí o No)	Fuentes Principales
Turbidez	NTU Unidad de Turbidez Nefelométrica	TT = 1; y no menos del 95% ≤ 0.3 NTU	0.10	100%	No	Erosión del suelo por el agua de escorrentía que entra en los canales.

La turbidez es una medida de la transparencia del agua en relación con su contenido de partículas. Se analiza la turbidez del agua porque es un buen indicador de su calidad. Un alto nivel de turbidez puede reducir la eficacia de los desinfectantes.

Substancia	Unidad	MCL	MCLG	Resultado	Infracción (Sí o No)	Fuentes Principales
E-coli (Escherichia coli)	Ausente o presente	Para resultados positivos de E. coli, repetir examen. Al negarse a tomar el examen de E. Coli, repetir muestras.	0	Ausente	No	Existe naturalmente en el medio ambiente.

Substancia	Unidad	MCL	Nivel más alto de series de promedios anuales	Rango (sólo una muestra)	Infracción (Sí o No)	Fuentes Principales
Total de Trihalometanos (TTHM)	ppmm	Promedio Móvil Anual del Local: 80	57	6.1 - 81	No	Producto secundario de la cloración del agua potable.
Total de Acidos Haloacético (HAA)	ppmm	Promedio Móvil Anual del Local: 60	14	1.3 - 25	No	

Total de Trihalometanos (TTHM) - Algunas personas que beben agua que contiene Trihalometanos en exceso del Nivel Máximo del Contaminante (MCL) durante muchos años, podrían tener problemas de hígado, riñones, o sistema nervioso, y podrían tener un alto nivel de riesgo de contraer cáncer.

Substancia	Unidad	Nivel de Acción	Resultados 90 percentil	Resultados sobre el nivel de acción	Infracción (Sí o No)	Fuentes Principales
Cobre (2019)	ppm	1.3	0.19	0	No	Corrosión del sistema de plomería (fontanería) de las casas.
Plomo (2019)	ppb	15	6.8	8	No	Corrosión del sistema de plomería (fontanería) de las casas.

La prueba para la presencia de plomo y cobre se realizó en 205 hogares.

Plomo - La presencia del plomo a niveles altos en el agua potable puede causar serios problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños. El plomo que se encuentra en el agua potable proviene principalmente de los materiales y componentes de la red de distribución del agua y el sistema de plomería de las casas. La Ciudad de Tempe es responsable por proveer agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales que se utilizan en la plomería de los hogares. Cuando el agua potable ha estado inactiva por varias horas, usted puede reducir la exposición al plomo simplemente con abrir la llave y permitir que el flujo de agua corra de 30 segundos a 2 minutos antes de utilizarla. Si usted está preocupado por el nivel de plomo en agua potable de su hogar, podría realizar una prueba del agua. Información sobre el plomo en el agua potable, métodos de pruebas, y lo que usted puede hacer para reducir al mínimo la exposición, está disponible en el internet, epa.gov/safewater.





Resultados en el 2019 para la Regla de Monitoreo de Contaminantes No Regulados (UCMR4, por sus siglas en inglés)

La Ciudad de Tempe tiene el cometido de proteger la salud pública y cumple con o sobrepasa todas las normas estatales y federales para el agua potable. La Ciudad de Tempe ayudó a avanzar la ciencia del agua potable con el análisis y recopilación de información sobre varios contaminantes que actualmente no son regulados. El propósito de este monitoreo fue reunir información sobre la presencia de contaminantes que apoya las decisiones de La Agencia de Protección del Medio Ambiente en aplicar o no aplicar regulaciones. Estas sustancias no tienen un Nivel Máximo de Contaminante (MCL) más bien los resultados se registran al Nivel Mínimo de Presencia (MRL, Minimum Reporting Level). La Agencia de Protección del Medio Ambiente estableció el Nivel Mínimo de Presencia (MRL) como el límite más bajo que se puede reportar con exactitud. En el 2019, la Ciudad de Tempe monitoreó sus fuentes de agua y sistema de distribución para detectar 17 sustancias no reguladas y ninguna de ellas fue detectada en nuestras fuentes de agua. La Ciudad de Tempe estará atentamente monitoreando los estudios de salud que publica la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) para mantenerse al día sobre el desarrollo reglamentario. Al establecerse una nueva regulación, la Ciudad de Tempe le asegura que su agua potable continuará cumpliendo con los requisitos de la Agencia de Protección del Medio Ambiente.

Información especial para personas con deficiencia del sistema inmunológico

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que otras personas en la población general. Las personas con deficiencia del sistema inmunológico tales como las que están bajo tratamiento de quimioterapia, personas que han recibido un trasplante de órgano, personas con SIDA (HIV/AIDS) o que sufren otros tipos de trastornos de inmunidad, personas de edad avanzada, y particularmente niños recién nacidos, corren el riesgo de sufrir una infección. Estas personas deben consultar con su médico o proveedores de cuidado de salud acerca del agua potable. Las regulaciones establecidas por la Agencia de Protección del Medio Ambiente/Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) sobre la manera apropiada para reducir el riesgo de infección con el Criptosporidio (*Cryptosporidium*) y otros contaminantes microbianos están disponibles en sus página de internet: epa.gov/safewater.

Criptosporidio (*cryptosporidium*)

El criptosporidio es un patógeno microbio que se encuentra en el agua superficial a través de los Estados Unidos. Si se ingiere el criptosporidio podría producir criptosporidiosis, una infección abdominal. Los síntomas de la infección incluyen náusea, diarrea y calambres abdominales. La mayoría de las personas sanas pueden superar la enfermedad dentro de unas pocas semanas.

Sin embargo, las personas que sufren de una deficiencia de su sistema inmunológico tales como bebés recién nacidos, niños y personas de edad avanzada, tienen una mayor probabilidad de desarrollar una enfermedad potencialmente mortal. Aunque la filtración del agua elimina el criptosporidio, los sistemas de filtración que comúnmente se utilizan no pueden garantizar que el 100% del patógeno sea eliminado. Nuestro análisis de la calidad del agua indica que estos organismos, aunque sea infrecuentemente, están presentes en el agua. Los métodos de pruebas actuales no nos permiten determinar si los organismos están muertos o si tienen la capacidad de causar enfermedad. A partir de Octubre del 2003 a Octubre de 2006 se realizaron análisis del criptosporidio en el agua que surten las dos plantas de tratamiento de la Ciudad de Tempe, y estas fuentes fueron clasificadas de bajo riesgo según las regulaciones para el criptosporidio de la Agencia de Protección del Medio Ambiente de los Estados Unidos y no requirió pruebas adicionales. Los recientes resultados de análisis realizados entre el 2015 a 2017 no requieren tratamiento adicional, pero requerirá que la Ciudad de Tempe mantenga documentación sobre las prácticas eficaces de desinfección.

Resumen del Avalúo de las Fuentes

En el 2004, el Departamento de Calidad Ambiental del Estado de Arizona (Arizona Department of Environmental Quality, ADEQ) realizó una evaluación de las fuentes de agua y pozos de agua potable que surten el sistema de agua de la Ciudad de Tempe. La evaluación revisó los marcos hidrológicos de las fuentes de agua y las tierras adyacentes cuyos usos podrían presentar un riesgo de contaminación de las fuentes de agua. Los riesgos de contaminación incluyen, pero no se limitan a lo siguiente: estaciones de gasolina, basureros, tintorerías, campos agrícolas, plantas de tratamientos de aguas de alcantarillas y operaciones de minería. El Departamento de Calidad Ambiental del Estado de Arizona clasificó las fuentes de agua como de "alto riesgo" o "bajo riesgo" según su probabilidad de poder causar contaminación en el futuro sea naturalmente o por actividad humana. Una designación de alto riesgo indica que existen medidas adicionales de protección de las fuentes de agua que se pueden utilizar a nivel local. Una designación de bajo riesgo indica que la mayoría de las medidas de protección de las fuentes de agua ya han sido aplicadas, o el mismo marco hidrogeológico protege la fuente de agua.

El Departamento de Calidad Ambiental del Estado de Arizona (ADEQ) clasificó de alto riesgo a todas las fuentes de aguas superficiales debido a que están expuestas a la atmósfera. La Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) ha tomado en cuenta el riesgo al que están expuestas las fuentes de aguas superficiales en sus requisitos para aumentar la frecuencia de pruebas.

La mayoría de los pozos de agua potable de la Ciudad de Tempe fueron designados de bajo riesgo en el Informe de evaluación de agua potable del 2004 realizado por el Departamento de Calidad Ambiental del Estado de Arizona (ADEQ). Sin embargo, dos pozos de agua potable fueron clasificados como de alto riesgo a una contaminación futura debido al uso de la tierra adyacente. Dos pozos de agua potable están ubicados dentro de los límites de un Sitio de Superfondo en South Indian Bend Wash Superfund Site en Tempe (SIBW). La primera evaluación de cinco años de la SIBW (Septiembre de 2011) por la Agencia de Protección del Medio Ambiente indica que el riesgo para estos pozos de agua potable está disminuyendo. La segunda evaluación de cinco años que se cumplió en el 2016 concluyó que las correcciones aplicadas en el sitio (SIBW) protegen el agua subterránea. La Ciudad de Tempe continúa realizando

frecuentemente el monitoreo del agua de todos los pozos para asegurar que el uso de las tierras adyacentes a los pozos no ha afectado el agua. El monitoreo frecuente provee un plazo de tiempo suficiente para cortar las fuentes contaminadas del sistema de infraestructura de agua potable antes que alcancen niveles de concentración que presentarían un riesgo para la salud pública. Para más información sobre el SIBW, consulte esta página de internet azdeq.gov/superfund/south-indian-bend-wash?page=0%2C0.

El Informe completo de evaluación, Avalúo de las Fuentes, está disponible para que el público lo revise en las oficinas del Arizona Department of Environmental Quality (ADEQ), 1110 W. Washington St., Phoenix, Az 85007, o puede pedir una copia electrónica de esta oficina, llamando al (602) 771-4597. Para más información consulte la página de internet de ADEQ: <https://legacy.azdeq.gov/environ/water/dw/swap.html>.

Substancias de Interés para el Consumidor

Substancia	Unidad	Promedio	Rango de Valores
Alcalinidad	ppm	161	100 - 370
Aluminio	ppm	0.087	ND - 0.26
Boro	ppm	0.15	0.10 - 060
Bromuro	ppm	<0.05	ND - 0.21
Calcio	ppm	58	41 - 107
Cloruro	ppm	158	30 - 420
Conductividad	µmhos/cm@25°C	1016	530 - 2240
Dureza	ppm	245	162 - 490
Dureza	granos/galón	14.3	9.5 - 28.7
Cromo Hexavalente (2017)	ppmm	<10.0	ND
Hierro	ppm	<0.05	ND - 0.95
Magnesio	ppm	24	15 - 53
Manganeso	ppm	<0.001	ND - 0.69
Níquel	ppb	<5.0	ND - 11
pH	S.U.	7.3	6.4 - 7.9
Potasio	ppm	4.0	2.7 - 6.4
Radón (2008) (2011)	pCi/L	346	ND - 704
Sílice	ppm	14	8.4 - 32
Plata	ppmm	<0.25	ND
Sodio	ppm	116	33 - 357
Sulfato	ppm	106	53 - 200
Temperatura	°F	71	52 - 94
Total de Sólidos Disueltos	ppm	606	350 - 1400
Zinc	ppm	<0.02	ND - 0.12

Radón - El Radón es un gas radioactivo que se produce naturalmente en el agua subterránea y se dispersa en el aire interior del hogar cuando se abren las llaves del agua en la cocina y los baños. Si comparamos la cantidad de radón que entra al hogar a través del suelo con la cantidad de radón que entra al hogar a través del uso del agua de la llave, en la mayoría de los casos, el radón que sale del agua de llave será solamente una fuente pequeña del radón total que se encuentra en el aire interior del hogar. Para más información llame a la Agencia Reguladora de Radiación del Estado de Arizona (Arizona Radiation Regulatory Agency, (ARRA)) (602) 255-4845, o llame a la línea de información sobre el Radón de la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA), 800-767-7236.

Si otras personas tales como inquilinos, residentes, pacientes, estudiantes, o empleados reciben agua suya, es importante que usted haga disponible esta información colocándola en un lugar público, o entregándoselas personalmente, o enviándola por correo o correo electrónico.

Si usted tiene preguntas sobre la información provista en este informe o preguntas sobre el agua de la llave, llame a la Ciudad de Tempe, (480) 350-4311.

Se invita al público a dirigir sus comentarios al Concilio de la Ciudad de Tempe en las reuniones que están programadas. Normalmente las reuniones se llevan a cabo cada dos semanas en los Jueves. El horario, reuniones y la agenda se encuentran en el internet: tempe.gov/clerk o puede llamar al (480) 350-4311. Para más información consulte nuestra página de internet, tempe.gov/waterquality, o consulte tapintoquality.com o consulte la página de internet de la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) epa.gov/safewater.



tapintoquality.com



This report is also available at
tempe.gov/ccr